

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Vor. ✓



مجتمع علوم انسانی

## دانشکده زبان و ادبیات

پایان نامه

کارشناسی ارشد زبان و ادبیات فارسی

# نقد و تحلیل دیوان جلال عضدیزدی

استاد راهنمای:

دکتر محمدعلی صادقیان

استاد مشاور:

دکتر یدا... جلالی

۱۳۸۶ / ۱۱ / ۲۸

پژوهش و نگارش:

محمد رضا شاهنده

زمستان ۱۳۸۵

V o l u m e

تقدیم به:

مرزداران و پاسداران فرهنگ و ادب، به همه آنهايي که عشق به زبان فارسي در همه وجودشان ساري و جاري است، به ويژه به روح مرحوم پدرم که تک بيت هاي ناب را فراوان از حفظ داشت و هم او بود که «يک حرف و دو حرف بربانم نهاد» و مرا با شيريني شعر فارسي آشنا و مأنوس کرد.

**سپاس نامه:**

زیان از بیان قدردانی و تشکر از افرادی که در دوران تحصیل و در بهانجام رساندن این پایان نامه مرا یاری نموده اند قادر است.

از جناب آقای دکتر صادقیان که علاوه بر ادب درس، ادب نفس را هم از ایشان آموخته‌ام و سمت استاد راهنمای این پایان نامه را داشته اند، تشکر می‌کنم آرزوی بنده و تمام دانش‌آموختگان ایشان این است که «دیر زیاد این بزرگوار».

از جناب آقای دکتر غلامرضایی که همواره دقت خاص ایشان راهنمای من بوده سپاسگزارم «هر کجا هست خدایش به سلامت دارد».

از جناب آقای دکتر جلالی مشاور محترم این پایان نامه که زحمات زیادی را در موارد خاص متحمل شده اند نیز قدردانی می‌کنم.

از جناب آقای دکتر الهام‌بخش که همواره با روی باز پذیرای حقیر و دیگر جویندگان علم و ادب بوده اند و رحمتی برای دانشجویان هستند متشرکرم.

از آقایان دکتر بهداد، دکتر دهقانی، دکتر ملک ثابت و دکتر حسینی شبانان که با بزرگواری سفره کرم خود را گسترد و صلای عام داده اند بی نهایت سپاسگزارم.

## فهرست مطالب

صفحه

عنوان

الف.....	فهرست مطالب.....
ع.....	چکیده.....
ف.....	پیشگفتار.....
۱.....	فصل اول: مبادی تحقیق.....
۲.....	تعریف موضوع.....
۲.....	پیشینه تحقیق.....
۳.....	اهداف تحقیق.....
۳.....	سؤالات پژوهشی.....
۳.....	روش تحقیق.....
۴.....	اهمیت و ضرورت تحقیق.....
۴.....	نتیجه تحقیق.....
۶.....	فصل دوم: گفتار تذکره نویسان در مورد جلال الدین عضد.....
۷.....	تذکرة الشعراي دولتشاه.....
۸.....	هفت اقلیم.....
۹.....	آتشکده آذر.....
۱۰.....	تاریخ یزد.....
۱۱.....	تاریخ یزد.....
۱۲.....	لطایف الطوایف.....
۱۳.....	جامع مفیدی.....
۱۴.....	یزد یادگار تاریخ.....
۱۶.....	فصل سوم: شرح احوال و زندگی سید جلال الدین عضد یزدی.....
۱۷.....	مقدمه.....
۱۹.....	لقب و تخلص.....
۱۹.....	مذهب.....

الف

۲۰	تحصیلات
۲۳	وضع زندگی
۲۴	اغتنام فرصت
۲۵	گلهمندی و انتقام از مردم
۲۶	اثر به جای مانده
۲۶	وفات
۲۷	ممدوحان سید جلال الدین عضد یزدی
۲۷	چوپانیان
۲۸	آل اینجو
۳۰	امیر پیر حسین
۳۱	امیر غیاث الدین کیخسرو
۳۱	شاه شیخ ابواسحاق
۳۲	دلشاد خاتون
۳۲	معاصران سید جلال الدین عضد یزدی
۳۲	شاعران
۳۴	سید عضد
۳۵	خواجوي کرمانی
۳۷	رکن صاین
۳۸	عماد فقیه
۳۹	سلمان ساوجی
۳۹	جلال طبیب
۴۰	جهان خاتون
۴۱	جنید شیرازی
۴۱	حافظ
۴۳	بررسی اوضاع سیاسی، اجتماعی، دینی و فرهنگی قرن هشتم
۴۴	اوضاع سیاسی در دو قرن هفتم و هشتم هجری
۴۵	اوضاع اجتماعی ایران در دو قرن هفت و هشت هجری
۴۷	اوضاع علمی
۴۷	ادبیات فارسی در قرن هشتم

۴۸	شعر مدحی و قصاید
۴۹	غزل
۵۰	نتیجه بحث
۵۵	فصل چهارم: قالب‌های شعری در دیوان جلال الدین عضد یزدی
۵۶	مقدمه
۵۶	تقسیم‌بندی قالب‌های شعری
۵۷	غزل
۵۸	قصیده
۵۸	ترکیب بند
۵۹	قطعه
۵۹	رباعی
۶۰	فرد
۶۱	فصل پنجم: تحلیل قصاید دیوان جلال الدین عضد یزدی
۶۲	قصیده
۶۳	ساختمان قصیده
۶۴	تشیبیب، تغزل، نسیب
۶۸	تخلص
۶۹	شاخص تخلص
۷۰	تنه اصلی
۷۱	شریطه (دعای تأبید)
۷۴	تقسیم‌بندی شریطه‌ها در قصاید جلال عضد
۷۵	درون مایه قصاید
۷۶	مدح
۷۸	بخشن و سخاوت ممدوح
۷۹	عدل و عدالت ممدوح
۸۰	رأی و حکم ممدوح
۸۱	ضمیر روشن ممدوح
۸۱	همت ممدوح
۸۲	جاه و مقام ممدوح

آگاهی به غیب و اسرار و احاطه بر قضاو قدر	۸۳
تیغ ممدوح	۸۴
ایوان ممدوح	۸۴
خنجر ممدوح	۸۴
پرچم ممدوح	۸۴
منجوق ممدوح	۸۵
جام ممدوح	۸۵
سخن ممدوح	۸۵
تاج ممدوح	۸۵
کلک ممدوح	۸۵
سنان ممدوح	۸۵
مفاحرہ	۸۵
شکوئیہ	۸۸
توصیف	۸۹
صور خیال	۹۲
تشبیه	۹۳
انواع تشبیه به اعتبار طرفین	۹۴
هر دو حسی	۹۴
هر دو عقلی	۹۴
مشبه عقلی، مشبه به حسی	۹۴
مشبه حسی، مشبه به عقلی	۹۴
تشبیه به اعتبار وجه شبہ	۹۵
تشبیه مجمل	۹۵
تشبیه مفصل	۹۵
تشبیه به اعتبار ادات تشبیه	۹۵
تشبیه مرسل	۹۵
تشبیه مؤکد	۹۶
تشبیه تفضیل	۹۶
تشبیه مضمر	۹۷

٩٧	تشبيه جمع
٩٧	تشبيه مفرد و مرکب
٩٨	تشبيه مفرد
٩٨	تشبيه مرکب
٩٨	تشبيه ملفوظ
٩٩	تشبيه مفروق
٩٩	تشبيه مقيد
٩٩	تشبيه بليغ
٩٩	تشبيه بليغ اضافي
١٠٠	تشبيه بليغ غير اضافي
١٠٠	استعاره
١٠٢	استعاره مكنيه (بالكتايه)
١٠٣	تشخيص (Personification)
١٠٥	استعاره مصرحه (تحقيقية و محققه)
١٠٦	مجاز
١٠٦	علاقه جزء و كل
١٠٧	علاقه حال و محل
١٠٧	علاقه مakan و مايكون
١٠٨	علاقه آليت (آلية)
١٠٨	علاقه ملازمت (لازم و ملزموم)
١٠٩	علاقه سببیت
١٠٩	مجاز عقلی
١٠٩	كتايه
١١٠	كتايه از موصوف
١١٠	كتايه از صفت
١١٢	صناعع ادبی
١١٣	موسيقى درونی (صناعع لفظی)
١١٣	جناس
١١٣	جناس تام

١١٣	جناس زايد
١١٤	جناس ناقص
١١٤	جناس مطرف
١١٥	جناس لاحق
١١٥	جناس خط
١١٥	جناس مزدوج
١١٦	جناس مذيل
١١٧	جناس متوج
١١٧	اشتقاق
١١٧	رد العجز على الصدر - تصدير
١١٨	رد الصدر على العجز
١١٨	عكس
١١٨	موازنه - مماثله
١٢٠	صناعع معنوي
١٢٠	تضاد
١٢١	مراعات النظير - تناسب
١٢١	تنسيق الصفات
١٢٢	تلميح
١٢٣	ايهام
١٢٣	حسن تعليل
١٢٣	مقابله
١٢٤	تناقض (پارادوكس)
١٢٤	رجوع
١٢٤	لف و نشر
١٢٥	مبالغه
١٢٥	اغراق
١٢٦	غلو
١٢٦	اسلوب معادله
١٢٦	مذهب كلامى

۱۲۸	کاربردهای دستوری کپن در قصاید جلال الدین عضد
۱۲۹	کاربرد کلمات کپن
۱۳۰	منادا
۱۳۱	تعابیر عامیانه
۱۳۲	ترکیبات عربی
۱۳۳	ویژگی های عروضی قصاید جلال
۱۳۴	مقدمه
۱۳۵	وزن
۱۳۶	قافیه
۱۳۷	قافیه بدیعی
۱۳۸	رد القافیه
۱۳۹	تجنیس
۱۴۰	قافیه درونی
۱۴۱	ردیف
۱۴۲	فصل ششم: تحلیل غزلیات جلال الدین عضد یزدی
۱۴۳	غزل
۱۴۴	معانی مختلف غزل
۱۴۵	غزل در قرن هشتم
۱۴۶	درون‌مایه غزلیات جلال عضد
۱۴۷	توجه به عرفان
۱۴۸	پند ناپذیری شاعر
۱۴۹	هجران و بی‌وفایی و شکایت از جور و ستم یار
۱۵۰	شکایت از روزگار
۱۵۱	نهایی
۱۵۲	رسیدن به مطلوب سخت است
۱۵۳	سعی و تلاش را در رسیدن به کام بی‌تأثیر می‌داند
۱۵۴	وصف عشق
۱۵۵	عشق و وصف معشوق
۱۵۶	وصف عاشق و درد و غم‌های او

۱۷۱	امید و آرزوی وصال
۱۷۲	نالمید از وصل
۱۷۴	وصف بهار و گل
۱۷۵	غنیمت شمردن فرصت، جوانی و خوشگذرانی
۱۷۶	عاشق، آگاه است
۱۷۹	پیغام رسانی باد صبا
۱۷۷	زاهد سنتیزی
۱۷۷	جان هم نامحرم است
۱۷۷	عقل سنتیزی
۱۷۸	جبر
۱۷۹	حقارت در برابر معشوق
۱۸۰	زنار بستن
۱۸۰	اشاره به عقاید قدما
۱۸۲	ترک دو جهان
۱۸۳	اشاره به علوم مختلف
۱۸۵	تنگ دهانی
۱۸۶	مدح و مدیحه در غزل
۱۸۷	غزلیات مدبھی جلال
۱۸۹	غزل روایی
۱۹۰	ابیات تعلیمی
۱۹۲	تخلص
۱۹۲	مفاخره و خودستایی
۱۹۶	صور خیال در غزل‌های جلال
۱۹۶	تشبیه
۱۹۷	تشبیه بلیغ
۱۹۸	تشبیه ملفوف
۱۹۸	تشبیه به اعتبار طرفین تشبیه
۲۰۰	تشبیه مرکب
۲۰۰	تشبیه مفرد

۲۰۱	تشبیه تفضیل
۲۰۲	تشبیه مضمر
۲۰۳	تشبیه تمثیل
۲۰۴	استعاره مکنیه
۲۰۵	استعاره مصرحه
۲۰۶	تشخیص
۲۰۷	مجاز
۲۰۸	کنایه
۲۱۱	صناعی ادبی (آرایه‌های بدیعی)
۲۱۲	مقدمه
۲۱۳	جناس
۲۱۳	جناس تام
۲۱۴	جناس زاید
۲۱۵	جناس مطرف
۲۱۵	جناس لاحق
۲۱۶	جناس مذیل
۲۱۶	جناس متوج
۲۱۷	جناس حرف
۲۱۸	جناس مزدوج
۲۱۸	واج آرایی
۲۱۹	تکرار
۲۲۱	اشتقاق
۲۲۲	تصدیر
۲۲۲	طرد و عکس
۲۲۳	ملمع
۲۲۴	موازنہ
۲۲۵	اعنات یا التزام
۲۲۸	صناعی معنوی

۲۲۸	تضاد
۲۲۹	مراعات النظير
۲۳۱	تنسيق الصفات
۲۳۲	تلمیح
۲۳۵	ایهام
۲۳۶	ایهام تناسب
۲۳۸	ایهام تضاد
۲۳۸	حسن تعلیل
۲۳۹	پارادوکس
۲۴۱	رجوع
۲۴۱	لف و نشر
۲۴۲	جمع
۲۴۳	مبالغه، اغراق، غلو
۲۴۴	اسلوب معادله
۲۴۶	مذهب کلامی
۲۴۷	تجاهل العارف
۲۴۸	استخدام
۲۴۸	ارسال مثل
۲۴۹	تمثیل
۲۵۰	حس آمیزی
۲۵۱	تجرید
۲۵۲	مکتب وقوع در شعر جلال
۲۵۵	واسوخت
۲۵۸	طنز
۲۶۰	خمریات
۲۶۱	تفاوت خمریه و ساقی نامه
۲۶۲	ویژگی های دستوری غزلیات جلال
۲۷۱	ضمیر لغزان
۲۷۲	تنتابع اضافات

۲۷۳	منادا
۲۷۴	الفاظ عربی
۲۷۶	اصوات
۲۷۶	کلمات مُمال
۲۷۶	لغات کهنه
۲۷۸	ترکیبات و اصطلاحات
۲۸۴	ردیف و قافیه در غزلیات جلال
۲۸۹	دعای تأبید در غزل
۲۸۹	رالمطلع در غزل
۲۹۰	تکرار کلمات قافیه
۲۹۲	<b>فصل هفتم: تحلیل دیگر قالب‌های شعری در دیوان جلال الدین عضد</b>
۲۹۳	بررسی ترکیببند‌های دیوان جلال
۲۹۳	مواردی در خصوص ترکیببندی‌های جلال
۲۹۷	آرایه‌های ادبی در ترکیبات جلال
۲۹۷	تشبیه
۲۹۷	انواع تشبیه به اعتبار طرفین
۲۹۷	تشبیه به اعتبار وجه شبہ
۲۹۹	تشبیه مفرد
۲۹۹	تشبیه مرکب
۲۹۹	تشبیه ملفووف
۲۹۹	تشبیه تسویه
۳۰۰	تشبیه بلیغ
۳۰۰	استعاره
۳۰۰	تشخیص
۳۰۱	جناس
۳۰۳	اشتقاق
۳۰۳	رداالصدر علی الصدر(تصدیر)
۳۰۳	رداالصدر علی العجز
۳۰۳	تلمیح

۳۰۴	ایهام
۳۰۴	حسن تعلیل
۳۰۴	تنسیق الصفات
۳۰۴	مراعات النظیر
۳۰۵	تضاد
۳۰۵	لف و نشر
۳۰۵	ارسال المثل
۳۰۵	اسلوب معادله
۳۰۵	اعنات
۳۰۶	تفریق
۳۰۶	غلو
۳۰۷	بررسی رباعی های دیوان جلال عضد
۳۰۹	انواع رباعی از نظر شکل ظاهری
۳۱۱	تقسیم‌بندی رباعیات جلال بر اساس موضوع
۳۱۳	هزل و هجو
۳۱۶	آرایه‌های ادبی در رباعیات جلال
۳۲۲	برخی نکات دستوری در رباعیات جلال
۳۲۳	مدح ممدوح
۳۲۴	وزن‌های رباعی در دیوان جلال
۳۲۴	قطعه
۳۲۵	مضامین قطعات جلال
۳۲۶	ردیف و قافیه در قطعات جلال
۳۲۶	وزن در قطعات جلال
۳۲۶	نکاتی درباره قطعات جلال
۳۲۸	بیت فرد
۳۳۰	<b>فصل هشتم: تأثیر دیگران در دیوان جلال الدین عضد</b>
۳۳۱	مقدمه
۳۳۱	تضمين، اقتباس، اقتفا و توارد
۳۳۵	سعدي و جلال

۳۴۸	حافظ و جلال
۳۶۹	خیام و جلال
۳۷۵	حاقانی و جلال
۳۷۷	مولوی و جلال
۳۸۰	فهرست منابع و مأخذ

## چکیده

جلال الدین عضد یزدی فرزند سید عضد از شاعران توانای قرن هشتم هجری است در تذکره‌های مختلفی که نام او آورده شده، او را به ذکاوت دوران کودکی نیز ستوده‌اند. قریب به اتفاق تذکره‌ها داستانی از تیزه‌وشی، بدیهه‌گویی و خوشنویسی او در هنگام مواجهه با پادشاه وقت بیان نموده‌اند.

او تنها پسری است که از پدرش «سید عضد» بر جای مانده است. با اینکه پدر، مقام و رادت داشت ولی ذوق و فریحه شاعری و هوش و درایت سرشاً او مانع شد که چون پدر به کار اداری و پر مسؤولیت، خود را مشغول سازد و بهتر دید به کار شعر و ادب بپردازد و دیوانی از خود به یادگار گذارد آنگونه که امروز می‌بینیم نام جلال زنده کننده نام پدرش «سید عضد» است. در این پایان نامه علاوه بر زندگی نامه شاعر به چند و چون شعر وی توجه شده است.

مذهب او به احتمال قوی شیعه اثناعشری است چنانکه خود نیز در بیتی به سید بودن خود اشارت دارد جلال با اکثر علوم متداول زمانه آشنا است با توجه به دیوان موجود مشخص می‌شود که وضع مالی خوبی، لااقل در پایان عمر نداشته و فردوسی وار زیسته است.

تنها اثر باقی مانده از جلال دیوان اوست که شامل غزلیات، قصاید، ترکیب بند، قطعات، رباعی و مفردات است. او در اصل شاعری غزل سرا است و در غزل به شیوه سعدی نظر دارد. چاشنی عرفان در غزلهای او شیرینی خاصی به کلامش داده است آنگونه که بعضی از غزلهای او با غزلهای سعدی و حافظ همانند می‌نماید. وفات او را بین سالهای ۷۵۴ یا ۷۵۸ حدس زده‌اند.

در این رساله کوشش شده است تا دیوان جلال الدین عضد که به حق شایسته است بیشتر مورد توجه قرار گیرد، بررسی و تحلیل شود و شاعری و سبک شعر و سخن او و مضامین اشعارش شناسانده شود. پاره‌ای از مضامین شعر جلال الدین عضد تازگی خاص دارد که در بحث غزلیات او از آن سخن خواهیم گفت.

## پیش‌گفتار

نحوه آشنایی من با دیوان جلال الدین عضد، بنا به پیشنهادی بود که استاد محترم و توانا  
جناب آفای دکتر جلالی در این خصوص فرمودند.

بعد از آنکه نسخه‌ای از دیوان به سختی تهیه شد (و جالب اینکه حتی برخی از اهل ادب هم  
از وجود این شاعر توانای یزدی بی‌خبر بودند و دیوان او هم به جز در چند کتابخانه استان در جای  
دیگر موجود نبود) و مطالعه‌ای اجمالی در آن صورت گرفت، قرار بر این شد که موضوع رساله نقد و  
تحلیل این دیوان شاعر یزدی باشد. معرفی و سخن گفتن و توصیف اشعار جلال عضد که همزمان  
با حافظ شیرازی است و خود در سروden انواع شعر به‌ویژه غزل، استادی و مهارتی تمام داشته و به  
علل و جهاتی که بر ما ناشناخته است، شهرت چندانی نیافته است و بحق مظلوم واقع شده، دلیل  
عمده‌ای برای این تحقیق و پژوهش است، امیدوارم نشر این پایان نامه سرآغازی باشد برای تحقیق  
و بررسی بیشتر احوال و آثار شاعران یزدی و به‌ویژه این شاعر غزل سرا.

دیوان موجود جلال توسط آقای احمد کرمی چاپ و تصحیح گونه‌ای شده است، که جای کار  
بسیار دارد و ملاک کار ما همین دیوان است. در طی انجام تحقیق هم از برخی کمک‌های ایشان  
بهره جسته‌ام. همچنین مطالبی که جسته و گریخته از استادان و محققان زبان و ادب فارسی در  
مورد این شاعر توانای یزدی نقل شده، زیب بخش این پایان نامه گردیده. در این پایان نامه شعر  
جلال، اعم از غزل و قصیده و دیگر قالب‌های شعری مورد نقد و تحلیل قرار گرفته است.  
زیباشناصی لفظی و معنوی این دیوان بررسی شده، تا خوانندگان علاوه بر اینکه از درونمایه‌های  
شعر جلال و اسلوب سخن او آگاه می‌شوند، از تصویرگری و بلاغت این شاعر نیز آگاهی تمام یابند.

«تا چه قبول افتند و چه در نظر آید»

فصل اول

مبادی تحقیق